

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 4.
Zbiór autografów Biblioteki Baworowskich
Dział (opys) 2

202. Andrzej Sładkowicz, „Młodemu poecie” b.d., K. 2.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Надлежащая СИБ-на АН УРОР
ВЕРИЛА РУКОПИСИВ
II № Bab-202

205 Сладковур Анджун
(Sladkovič Andrej)

Многому поетови (поезия)

д. р.

д. м.

м. теск.

м., 2 апр.

Malánský poutník.

Hej, vy rybáři od poutí Evolean,
Hej, vy kápici na horách Kelnice,
Nevídeli ste mladého jeleca,
Či nečtli ste lež mladéj ostice,
Spence, kterému dno rozbuřená
Ohrom provězaž rozprátila těce,
Či zvlísel s Krikem nad míjím dvetem
Ča moun, za chorom šialených poutov? —

Na, videli sme, počuli spravka,
Čo siel, vraj, z poutých svia dotnej zeme;
Pierunka jeho je — revie sa jata
A sú jeho bleky rozoznamie:
Ma kopcu štata modlitbami klata,
V lónach jatečných sú poud hron dvan,
Sú ajiera sa v riedky bij hladine,
Ste na skatidom duma Čessoline. —

Ha!

Vierensküld mindketté!
—————

On, spevéc mladý, sa videl u Vílu,
Vila - Marína v zohradkách Hrova,
Plameným okom vasa úbochtilú
V úsvotách svojich sročala ona.
Tys kaval pújar na maličkú chvíľu
Sajne objektive z čista riekty tona;
Postáča na vrch, horúčom sahy
Ochladí želato v žrievla blávaní;

Vybíhala na ústí innej, šťastkej kory,
Od Parnohrada k úsvotám Hrova.
Ožiarilo vlnám svetlom aká drory,
Siroky top žmú, kory orby ryna,
A vsta mladá ten proudujúce horí:
Večnozorná sa býje kopina,
Keď vsta duchy éshedické vytkyňa: -
Sveč krásny vrtice ten z vysočím žitá! -

W. W.

Hlá, tábyzný mír a líba' krapaj' číta,
V hlani hlán svorná a ramena v rameni;—
Na sílu síla a pást na pást nebela,
Jazdec i kón zproskani' sáahon pny,
Hlá, kromy čiel a fússom letiaca strata,
Stromklar sa meň' očavlé' hravou stazj;—
Človek človekom zmožnej' vymiera:
No, žije Böh a živa' u Boha viera!

Z ľavím hlád, drak mój, na dejin maloviska,
Rozsyp vysoke' knihy popod nohy, —
Delkosa pyramid neohládnes' si z blizky, —
Vidz v práchn hrač sa kboke' dresa bohy,
Pad párou trojón nek' dnie krom a kásta —
Všetka je dobre, čo zries' zponad oblohy —:
Tam viest, ničú ráhor másiť' zberbu dvetov,
To k'kol, to gnoj, to sláva je početov.

Štákomij

[Faint, illegible handwriting in the left margin, possibly bleed-through from the reverse side.]

Mid crinalj at espel
a dot versiel?
Tai le - ont ~~of~~ ²

Tobbi beleidet mag sien
swaffan at!

[Faint, illegible handwriting in the bottom right corner.]

37509

Stadkovič (Andreas)

1820-1873

slovak Dichter



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.